

LV MATU FĒNS

EE FÖÖNI

LT PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS

ENG HAIR DRYER

RU ФЕН ДЛЯ СУШКИ ВОЛОС

DE HAARTROCKNER

UA ФЕН

HD 8201 VT, HD 8201 RD



**BROCK****MATU FĒNS****HD 8201 VT, HD 8201 RD****SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI**

Uzmanību! Neizmantojiet šo ierīci vannas, dušas vai peldbaseina tiešā tuvumā, tāpat kā virs izlietnes vai cita trauka, pildīta ar ūdeni. Sargājiet ierīci no mitruma un sekojiet tam, lai tajā neiekļūst ūdens; neieslēdziet ierīci slapjām rokām.

Ierīces izmantošana ūdens tuvumā vienmēr ir saistīta ar zināmu risku, arī tad, ja ierīce ir izslēgta. Tāpēc pēc ierīces izmantošanas vienmēr izvelciet tās elektrodakšu no elektroligzdas, ja jūs lietojiet to vannas istabā. Papildus aizsardzību no elektriskās strāvas trieciena ir iespējams nodrošināt, uzstādot vannas istabā slēdzi ar atsevišķu drošinātāju ar iedarbošanās strāvu ne lielāku par 30 mA. Konsultējieties ar kvalificētu elektriķi.

Elektriskās sildierīces strādā pie ļoti augstām temperatūrām. Nepieskarieties nekādām ierīces daļām, izņemot rokturi. Pieskāriens karstajām virsmām var izraisīt apdegumu. Lietojot matu fēnu, turiet to tikai aiz roktura.

Nelietojiet ierīci sintētisko, pieaudzētu matu vai parūku žāvēšanai. Karstais gaiss var sabojāt sintētiskās šķiedras.

Sekojiet tam, lai nenosegtu ar pirkstiem vai matiem gaisa ņemšanas un izplūdes spraugas un lai ierīces iekšpusē nekrājas putekļi. Gaisa plūsmas koncentratora piesārņošanās var izraisīt iebūvētā drošinātāja nostrādāšanu. Tādā gadījumā ierīci ir nekavējoties jāatslēdz no elektrotīkla un jāļauj tai pietiekoši atdzist, lai pēc tam iztīrītu un atkal ieslēgtu.

Pirms elektroierīces ieslēgšanas ir jāpārlicinās par to, ka nedz pamatierīce, ieskaitot barojošo vadu, nedz kādi citi tās elementi nav bojāti. Gadījumā, ja ierīce nokrīt uz cietas virsmas, lūdzu, vairs nelietojiet to, jo pat nemanāms defekts var negatīvi iespaidot ierīces ekspluatācijas drošību.

Lai nesabojātu barojošo vadu:

- to nedrīkst satīt un locīt, it īpaši savietošanās vietā ar korpusu;
- nevelciet aiz vada;
- neaptiniet vadu ap ierīci.

Neatstājiet ieslēgtu ierīci bez uzraudzības.

Obligāti izslēdziet ierīci un izvelciet elektrodakšu no elektroligzdas pēc tās izmantošanas, tāpat kā:

- jebkāda bojājuma gadījumā;
- pirms tīrīšanas.

Lai izvilkto elektrodakšu no elektroligzdas, nekad nevelciet aiz vada, bet tikai aiz pašas dakšas.

Nelieciet elektroierīci uz siltumjūtīgas virsmas tās lietošanas laikā vai uzreiz pēc lietošanas.

# BROCK<sup>®</sup>

## Electronics

Šī ierīce nav paredzēta tam, lai to lietotu personas ar ierobežotām fiziskām, taustes vai intelektuālām spējām vai personas bez pietiekošas pieredzes vai prasmēm (arī bērni), kamēr par to drošību atbildīgā persona neiemāca viņus rīkoties ar šo ierīci.

Neatstājiet bērnus bez uzraudzības, lai tie nesāk spēlēt ar ierīci.

Ražotājs nav atbildīgs par bojājumiem, kas radušies sakarā ar ierīces nepareizu lietošanu vai šīs instrukcijas norādījumu pārkāpšanu.

Šī ierīce ir paredzēta tikai un vienīgi lietošanai mājas apstākļos un to nedrīkst izmantot komercdarbībā.

Saskaņā ar drošības tehnikas prasībām un, lai novērstu iespējamo traumatismu, elektrisko ierīču remontu, tai skaitā arī barojošā vada nomainīšanu, drīkst veikt tikai kvalificēts personāls. Remonta nepieciešamības gadījumā, lūdzu, nogādājat ierīci servisa centrā. Adrese norādīta šīs instrukcijas beigās.

### FĒNA APRAKSTS



1. Priekšējais korpuss
2. Aizmugurējais korpuss
3. Aizmugurējais vāks
4. Aukstā gaisa slēdzis
5. Karstuma iestatīšanas slēdzis
6. Ātruma iestatīšanas slēdzis
7. Cilpa pakarināšanai
8. Koncentrators

### IERĪCES LIETOŠANA

Ar gaisa plūsmas ātruma slēdzi (5)/(6) izvēlieties sev atbilstošu gaisa plūsmas stiprumu:

0 — ierīce ir izslēgta,

# **BROCK**<sup>®</sup> Electronics

1 — mērena gaisa plūsma / vidēja temperatūra, piemērota matu žāvēšanai un viegli mitru matu ieveidošanai,

2 — spēcīga gaisa plūsma / augsta temperatūra, piemērota ātrai matu žāvēšanai un frizūras ieveidošanai.

## **TĪRĪŠANA UN UZGLABĀŠANA**

Brīdinājums: pirms tīrīšanas obligāti izvelciet fēna kontaktdakšu no elektriskās ligzdas.

Ārējās virsmas tīriet ar mitru drāniņu.

Neizmantojiet fēna virsmu tīrīšanai kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.

Nepieļaujiet, lai jebkāda veida tīrīšanas līdzekļi iekļūtu ierīces iekšpusē.


## **TEHNISKIE PARAMETRI**


Nominālais spriegums..... 220-240 V

Nominālā frekvence..... 50/60 Hz

Nominālā jauda..... 1800-2200 W

## **INFORMĀCIJA LIETOTĀJIEM ELEKTRISKO UN ELEKTRONISKO IERĪČU UTILIZĀCIJAI**

 Šis simbols uz izstrādājuma vai tā pavaddokumentācijā nozīmē, ka nederīgās elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmests ārā kopā ar sadzīves atkritumiem. Nogādājiet veco ierīci specializētā otrreizējo izejvielu savākšanas vietā. Tādējādi tiek taupīti vērtīgie dabas resursi un jūs palīdzat novērst potenciālo negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēka veselību. Papildu informāciju par šī izstrādājuma utilizāciju jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā vai tuvākajā atkritumu savākšanas vietā. Par nepienācīgu šāda veida atkritumu utilizāciju jūs varat tikt saukts pie atbildības atbilstoši nacionālai likumdošanai.

 Šis izstrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvām par elektromagnētisko savietojamību un elektrodrošību.

**Preču zīmes "BROCK Electronics" īpašnieks SIA GTCL BALTIC**

Tālr: +371 67297762

Fakss: +371 67297769

E-pasts: gtcl@gtcl.lv

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu)

[www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Tehniskais serviss: Tālr. +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)



**BROCK**<sup>®</sup>  
E l e c t r o n i c s

**BROCK**

**FÖÖNI**

**HD 8201 VT, HD 8201 RD**

**OLULISED OHUTUSJUHISED**

Lugege hoolikalt läbi ja hoidke tulevikus uuesti läbivaatamiseks alles

Enne seadme esimest korda kasutamist veenduge, et seadme andmeplaadil toodud vooluvõrgu andmed vastavad teie vooluvõrgu näitajatele.

Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulunud seadme ostmisel seadme komplekti või mida tootja ei ole selgesõnaliselt soovitanud.

Antud seade on mõeldud ainult koduses majapidamises kasutamiseks. Ärge kasutage seadet tööstuskeskkonnas või õues. Ärge pritsige seadet vee või mõne muu vedelikuga. Ärge pange seadet vette või mõnda teise vedelikku.

Jälgige, et voolupistikute kontaktid ei puutuks kokku vee või niiskusega.

Ärge asetage seadet lahtise leegi või kuumust tekitavate esemete või seadmete lähedusse.

Ärge seadke seadme toitejuhet kuumade pindade või teravate esemete lähedusse. Ärge asetage toitejuhtmele raskeid esemeid. Seadke toitejuhe selliselt, et sellele ei oleks võimalik peale astuda ega sellele komistada.

Jälgige, et sisse- ja väljavooluavad ei oleks seadme töötamise ajal ummistunud. Kui mõni avadest hakkab ummistuma, lülitub seade automaatselt välja. Lahutage seade vooluvõrgust ja laske mitu minutit jahtuda. Eemaldage õhu sisse- või väljavoolu takistavad ummistused enne, kui seadme uuesti sisse lülitate.

Ühendage seade pärast iga kasutamist vooluvõrgust lahti.

Ärge eraldage seadet vooluvõrgust seadme toitejuhtmest tõmmates. See võib kahjustada toitejuhet/pistikupesa. Toitejuhtme pistikupesast eraldamiseks tõmmake ettevaatlikult toitejuhtme pistikust.

Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see välja vahetada volitatud tooteteeninduskeskusel. Kahjustatud toitejuhtme või -pistikuga seadet on keelatud kasutada.

Elektrilöögi põhjustatud vigastuste vältimiseks ärge parandage seadet iseseisvalt ega reguleerige seda mingil moel. Laske kõik seadme remonttööd ja reguleerimised teostada volitatud teeninduskeskusel. Seadme muutmise garantiiperioodi ajal võib muuta seadme garantii kehtetuks.

## FÖÖNI KIRJELDUS



1. Front korpus
2. Tagumine korpus
3. Tagaluuk
4. Külma õhu nupp
5. Termofikseerimine nuppu
6. Speed nupp
7. Loop riputamiseks
8. Koondaja

## SEADME TEENINDAMINE

Valige puhumisastme lülitiga (5)/(6) vastav puhumistugevus:

0 — föön on väljalülitatud

1 — mõõdukas puhumisaste / keskmine temperatuur, mis on sobiv kergelt niiskete juuste kuivatamiseks ja modelleerimiseks

2 — tugev puhumisaste / kõrge temperatuur, mis on vajalik juuste kiireks kuivatamiseks ja soengu modelleerimiseks

## PUHASTAMINE JA KONSERVEERIMINE

Fööni määrdunud korpus puhastage niiske lapiga.

Jälgige, et fööni sisemusse ei satuks mingit vedelikku.

## TEHNILISED ANDMED

Toitepinge..... 220-240 V~50/60 Hz

Võimsus..... 1800-2200 W

**TEAVE KASUTAJATELE ELEKTRILISTE JA ELEKTROONILISTE SEADMETE HÄVITAMISE KOHTA**



See sümbol tootel või sellele lisatud dokumentatsioonile tähendab, et kasutuselt kõrvaldatud elektri- või elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmejäätmete kogumise konteinerisse. Viige vana seade spetsialiseeritud jäätmekäitlusjaama. Selliselt säästate väärtuslikud loodusvarad ja saate aidata vältida võimalikke negatiivseid mõjusid keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisainfot käesoleva seadme hävitamise kohta saate oma kohalikust.

omavalitsusest või lähimast kogumiskohast. Ebaõige seda liiki jäätmete käitluse eest Teid võidakse võtta vastutusele vastavalt kohalikele õigusaktidele.

Juriidilistele isikutele Euroopa Liidu riikides.

Vajalikku teavet elektri- ja elektroonikaseadmete hävitamise kohta küsige oma edasimüüjalt või tarnijalt. Hävitamine teistes Euroopa Liidu välistes riikides.



See sümbol toimib Euroopa Liidu territooriumil. Taotlege vajalikku informatsiooni käesoleva seadme nõuetekohaseks hävitamiseks kohalikus omavalitsuses või edasimüüja käest. See toode vastab Euroopa Liidu direktiividele elektromagnetilise ühilduvuse ja elektriohutuse kohta ootja: BROCK.

**Kaubamärgi omanik BROCK Electronics GTCL BALTIC**

Telefon +371 67297762

Faks +371 67297769

e-mail: [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu), [www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Tehniline teenindus: Telefon +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)

LT

**BROCK**<sup>®</sup>  
E l e c t r o n i c s

**BROCK**

## **PLAUKŲ DŽIOVINTUVAS**

**HD 8201 VT, HD 8201 RD**

### **SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS**

Prieš įjungdami šį prietaisą į elektros lizdą, įsitikinkite, ar ant jo esančioje etiketėje nurodyta įtampa atitinka jūsų namų elektros lizdo įtampą.

Jokiu būdu nenaudokite priedų, kurie nebuvo pateikti su šiuo prietaisu arba nebuvo išskirtinai rekomenduoti gamintojo.

Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje. Nenaudokite jo pramoninėje aplinkoje arba lauke.

Nepurškite ant šio prietaiso vandens arba kokio nors kito skysčio. Nepanardinkite jo į vandenį arba kokį nors kitą skystį.

Užtikrinkite, kad maitinimo kištuko kontaktai nesiliestų su vandeniu ar drėgme.

Nestatykite šio prietaiso šalia atviros liepsnos ar šilumą skleidžiančių įrenginių.

Nedėkite maitinimo kabelio šalia karštų arba ant aštrių daiktų. Nestatykite ant maitinimo kabelio sunkių daiktų. Kabelį nutieskite taip, kad ant jo niekas nevaikščiūtų ir už jo neužkliūtų.

Užtikrinkite, kad veikiant prietaisui nebūtų blokuojamos įsiurbimo ir išleidimo angos. Jei užblokuosite bet kurią iš angų, prietaisas automatiškai išsijungs. Atjunkite jį nuo maitinimo lizdo ir palaukite kelias minutes, kad atvėstų. Prieš vėl įjungdami prietaisą, pašalinkite kliūtį, blokuojančią įsiurbimo ar išleidimo srautą.

Po kiekvieno naudojimo atjunkite prietaisą nuo maitinimo lizdo.

Norėdami atjungti prietaisą nuo maitinimo tinklo, traukite už kištuko, o ne už maitinimo kabelio. Kitaip rizikuojate pažeisti maitinimo kabelį arba maitinimo lizdą. Ištraukite kabelį iš maitinimo lizdo atsargiai traukdami maitinimo kabelio kištuką.

Jei pastebėsite, kad pažeistas maitinimo kabelis, pakeiskite jį ekspertiniame techninės priežiūros centre. Draudžiama naudoti prietaisą su apgadintu maitinimo kabeliu arba kištuku.

Kad išvengtumėte sužalojimo dėl elektros smūgio, neremontuokite prietaiso patys ir jo nereguliuokite. Visi prietaiso remonto ar reguliavimo darbai turi būti atliekami įgaliotame aptarnavimo centre. Bandant patiems taisyti arba reguliuoti šį prietaisą garantiniu laikotarpiu, garantija gali nebegalioti.



## PLAUKŲ DŽIOVINTUVO APRAŠYMAS



1. Priekinis korpusas
2. Galinis korpusas
3. Galinis dangtis
4. Šalto oro mygtukas
5. Temperatūros lygio jungiklis
6. Galios lygio jungiklis
7. Pakabinimo kilpa
8. Koncentratorius

## PRIETAISO NAUDOJIMAS

Pučiamo oro stiprumo jungikliu (5)/(6) parinkti reikiamą pučiamo oro stiprumą:

0 — džiovintuvas įjungtas

1 — vidutinio stiprumo oras / vidutinė temperatūra, tinka silpnai drėgniems plaukams džiovinti ir modeliuoti

2 — stiprus oras / aukšta temperatūra, tinka greitai plaukams džiovinti ir šukuosenai modeliuoti

## VALYMAS IR KONSERVAVIMAS

Džiovintuvo korpuso nešvarumus šalinti drėgnu skudurėliu.


Neleisti, kad bet koks skystis patektų į džiovintuvo vidų.

## TECHNINIAI DUOMENYS


Maitinimo įtampa.....220-240 V ~ 50/60 Hz

Galia..... 1800-2200 W

## **ELEKTRONINIŲ IR ELEKTRINIŲ BUITINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMO INSTRUKCIJA**

 Šis ant gaminių pažymėtas arba originaliuose dokumentuose esantis ženklas reiškia, kad panaudotų elektrinių arba elektroninių įrenginių negalima išmesti kartu su standartinėmis buitinėmis atliekomis. Siekiant šiuos gaminius išmesti, perdirbti ar pakeisti susidėvėjusius įrenginius naujais, juos reikia atiduoti į nustatytus atliekų surinkimo punktus. Arba, alternatyviai, kai kuriose Europos Sąjungos valstybėse narėse arba kitose Europos šalyse įsigydami atitinkamą naują gaminį, senus gaminius galite grąžinti vietos pardavėjams. Tinkamai išmesdami šį gaminį, padėsite tausoti brangius gamtinius išteklius ir išvengti potencialiai neigiamo poveikio aplinkai, kuris gali būti padarytas netinkamai išmetus atliekas. Išsamesnės informacijos pasiteiraukite savo savivaldybėje arba artimiausiame atliekų surinkimo punkte. Atsižvelgiant į nacionalinius teisės aktus, už netinkamą šio tipo atliekų išmetimą gali būti taikomos nuobaudos.

Jeigu norite išmesti elektrinius arba elektroninius prietaisus, reikiamos informacijos teiraukitės pas savo pardavėją arba tiekėją.

 Šis ženklas galioja Europos Sąjungoje. Jeigu norite išmesti šį gaminį, teiraukitės reikiamos informacijos apie tinkamą atliekų išmetimo būdą vietos savivaldybėje arba pas savo pardavėją. Šis gaminys atitinka ES reglamento dėl elektromagnetinio suderinamumo ir elektros saugos reikalavimus. Šis gaminys atitinka visus atitinkamus pagrindinius ES reglamentų reikalavimus.

### **Prekės ženklo Brock Electronics savininkas GTCL Baltic**

Tel.: +371 67297762;

Faks.: +371 67297769

el. paštas [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu), [www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Techninis servisas: tel. +371 28683856, el. paštas [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)

**ENG**

**BROCK**<sup>®</sup>  
E l e c t r o n i c s

**BROCK**

**HAIR DRYER**

**HD 8201 VT, HD 8201 RD**

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

Before connecting this appliance to the socket outlet, make sure the voltage stated on the label of the product corresponds to the voltage in your wall socket.

Never use accessories, which have not been supplied with this appliance or which have not been explicitly recommended by the manufacturer.

This appliance is designed for domestic use only. Do not use it in industrial surroundings or outdoors.

Do not spray the appliance with water or any other liquid. Do not submerge it in water or in any other liquid.

Ensure that the power plug contacts do not come into contact with water or moisture.

Do not place the appliance in the vicinity of an open flame or appliances that are sources of heat.

Do not place the power cord near hot places or over sharp objects. Do not place heavy items on the power cord. Position the power cord so that it will not be stepped on or tripped over.

Ensure that the inflow and outflow openings are not blocked while the appliance is running. If any of the openings become blocked, the appliance will shut down automatically. Disconnect it from the power socket and allow it to cool down for several minutes. Remove the obstacle blocking the inflow or outflow of air before turning the appliance on again.

Disconnect the appliance from the power socket after every use.

Do not disconnect the appliance from the power socket by pulling on the power cord. This could damage the power cord or the power socket. Disconnect the cord from the power socket by gently pulling out the plug of the power cord.

If the power cord is damaged, have it replaced at an expert service centre. It is forbidden to use the appliance if it has a damaged power cord or plug.

To avoid the danger of injury by electrical shock, do not repair the appliance yourself or make any adjustments to it. Have all repairs or adjustments of the appliance performed at an authorised service centre. Tampering with the appliance during the warranty period may void the warranty policy.

## HAIR DRYER DESCRIPTION



1. Front housing
2. Rear housing
3. Rear cover
4. Cool button
5. Heat level switch
6. Speeds switch
7. Hanging loop
8. Concentrator

## USING THE DEVICE

Set desired speed/temperate by switch (5)/(6):

0 — off

1 — low speed, hot air

2 — high speed, very hot air

## CLEANING AND MAINTENANCE

Dirty housing clean with wet soft cloth, then wipe to dry. Do not use any aggressive detergents.


Avoid any liquid to reach inside of the hair dryer.


## TECHNICAL DATA

Voltage.....220-240 V~50/60 Hz

Power.....1800-2200 W

**DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT**

 This symbol on products or original documents means that used electric or electronic products must not be added to ordinary municipal waste. For proper disposal, renewal and recycling hand over these products to determined collection points. Or as an alternative in some European Union states or other European countries you may return your products to the local retailer when buying an equivalent new product. Correct disposal of this product helps save valuable natural resources and prevents damage to the environment caused by improper waste disposal. Ask your local authorities or collection facility for more details. In accordance with national regulations penalties may be imposed for the incorrect disposal of this type of waste. If you want to dispose of electric or electronic appliances, ask your retailer or supplier for the necessary information.

 This symbol is valid in the European Union. If you wish to dispose of this product, request the necessary information about the correct disposal method from the local council or from your vendor. This product meets all the basic requirements of EU directives that apply to it.

**Trademarks BROCK Electronics owner GTCL BALTIC**

Phone: +371 67297762

Fax: +371 67297769

E-mail: [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu)

[www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Technical Service: Tel. +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)

RU

**BROCK**<sup>®</sup>  
E l e c t r o n i c s

**BROCK**

## **ФЕН ДЛЯ СУШКИ ВОЛОС**

**HD 8201 VT, HD 8201 RD**

### **ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

Перед подключением устройства к розетке убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке продукта, соответствует параметрам напряжения сети.

Никогда не используйте дополнительные принадлежности, не входящие в комплект поставки данного устройства или не рекомендованные изготовителем.

Данное устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его в промышленной среде или вне помещений!

Не распыляйте на данное устройство воду или другие жидкости. Не погружайте данный продукт в воду или другие жидкости.

Убедитесь, что контакты сетевой розетки не имеют контакта с водой или другими жидкостями.

Не оставляйте прибор вблизи открытого пламени или устройств, являющихся источниками тепла.

Не оставляйте шнур питания рядом с источниками тепла или на острых предметах. Не ставьте тяжелые предметы на кабель питания. Расположите шнур таким образом, чтобы не наступить на него и не запутаться.

Убедитесь, что во время работы устройства впускное и выпускное отверстия не заблокированы. Если одно из отверстий будет заблокировано, устройство автоматически отключится. Отсоедините устройство от источника питания и дайте ему остыть в течение нескольких минут. Перед повторным включением устройства удалите помеху, блокирующую отверстие впуска или выпуска воздуха.

После каждого использования отключайте прибор от источника питания.

Не тяните за кабель питания, чтобы отсоединить устройство от электросети. Это может повредить кабель питания или сетевую розетку. Чтобы отсоединить шнур питания от розетки, аккуратно тяните вилку шнура.

Если сетевой шнур поврежден, замените его в центре технического обслуживания. Запрещается использовать устройство если поврежден шнур питания или штепсельная вилка.

Во избежании риска получения травмы или поражения электрическим током не ремонтируйте и не регулируйте устройство самостоятельно. Любой ремонт или настройку устройства необходимо выполнять в авторизованном сервисном центре. Попытки самостоятельного ремонта устройства во время срока действия гарантии могут привести к ее аннулированию.

## ОПИСАНИЕ ФЕНА



1. Передний корпус
2. Задний корпус
3. Задняя крышка
4. Кнопка холодного воздуха
5. Температурный переключатель
6. Скоростной переключатель
7. Подвесная петля
8. Концентратор

## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Переключателем скоростей подачи воздуха (5)/(6) выбрать нужную скорость подачи воздуха:

0 – фен выключен,

1 — умеренный, теплый поток воздуха подходящий для сушки и моделирования слегка влажных волос,

2 — сильный, горячий поток воздуха, подходящий для быстрой сушки и моделирования причесок.

## ОЧИСТКА И УХОД

Грязь на корпусе фена удалять влажной тканью.


Не допускайте попадания жидкости внутрь фена.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение.....220-240 В ~ 50/60 Гц


Мощность.....1800-2200 Вт

## **ИСТРУКЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ**

 Данное обозначение на изделии или на оригинальной документации к нему означает, что отработавшее электрическое и электронное оборудование не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Следует передать его в специализированные центры сбора отходов для утилизации и повторной переработки. Кроме того, в некоторых странах Европейского Союза отработавшие изделия можно вернуть по месту приобретения при покупке аналогичного нового продукта. Правильная утилизация данного изделия позволит сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на окружающую среду.

Дополнительную информацию можно получить, обратившись в местную информационную службу или в центр сбора и утилизации отходов. В соответствии с местным законодательством, неправильная утилизация отходов данного типа может повлечь за собой наложение штрафа.

Для предприятий стран ЕС. Для получения информации о правильной утилизации электрического или электронного оборудования обратитесь в пункт розничной или оптовой продажи. Утилизация оборудования в других странах, не входящих в состав ЕС.

 Данный символ действителен на территории Европейского Союза. Для получения информации об утилизации данного продукта обратитесь в местную справочную службу или по месту его приобретения. Данное изделие соответствует требованиям ЕС по электромагнитной совместимости и электробезопасности.

**Владелец торговой марки «BROCK Electronics» «GTCL BAL TIC»**

Телефон +371 67297762,

Факс +371 67297769

Электронная почта: [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu), [www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Технический сервис: телефон +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)



DE

**BROCK**<sup>®</sup>  
E l e c t r o n i c s

**BROCK**

**HAARTROCKNER**

**HD 8201 VT, HD 8201 RD**

**ALLGEMEINE VORSICHTSMABNAHMEN**

Vor dem ersten Gebrauch, die Bedienungsanleitung lesen und die dort angegebenen Hinweise beachten. Der Produzent tragt keine Verantwortung fur Schaden, die aufgrund von bestimmungswidriger Nutzung oder unsachqernafer Bedienung entstanden sind.

Das Gerat ist nur fur den privaten Gebrauch bestimmt. Es darf nicht zu anderen, bestimmungswidrigen. Zwecken benutzt werden.

Das Gerat an die Steckdose 220-240V – 50/60Hz anschliessen, Wegen Vorsichtsmafsnahmen,sollten keine weiteren Gerate an den gleichen Stromkreis angeschlossen werden.

Falls sich Kinder in der Nahe befinden, sollte bei der Nutzung des Gerates spezielle Vorsicht bewahrt werden. Dieses Gerat ist nicht zum Spielen fur Kinder, sowie fur Erwachsene, die sich mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut gemacht haben, geeignet.

Dieses Gerat ist fur Benutzer (einschl. Kinder) mit eingeschrankten physischen, sensorischen oder psychischen Fahigkeiten bzw. ohne jegliche Erfahrung oder Vorwissen nur dann geeignet, wenn eine angemessene Aufsicht gemal5 der ausfuhrlichen Anleitung zur Benutzung des Gerats durch eine verantwortliche Person sichergestellt ist.

Nach der Benutzung, den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS an dem Kabel ziehen.

Das Gerat nicht unbeaufsichtigt an der Steckdose angeschlossen lassen.

Das Kabel, die Buchse, sowie das ganze Gerat nicht in Wasser oder andere Flussigkeiten tauchen. Das Gerat vor Regen, Sonne usw. und vor Feuchtigkeit (z.B. im Badezimmer oder Campingwagen) schutzen.

Regelmalsiqdas Kabel prufen, Falls das Kabel beschadigt ist, sollte es in einem spezialisierten Service ausgetauscht werden, um ev. Gefahrdung zu vermeiden.

Falls das Kabel oder ein anderer Teil des Gerates beschadigt oder das Gerat fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgernaft arbeitet, sollte es nicht benutzt werden. Das Gerat darf nicht durch unbefugte Personen repariert werden, da die Gefahr eines Stromstofses besteht. Ein beschadigtes Gerat in einem spezialisierten Service zur Kontrolle oder Reparatur abgeben. Jegliche Reparaturen durfen nur durch einen spezialisierten. Service vorgenommen werden. Eine nicht korrekt ausgefuhrte Reparatur kann das Leben des Benutzers gefahrden.

Das Gerat auf einer kühlen, geraden Fläche, entfernt van warmeausstrahlenden Geraten, wie: Elektroherd, Gasherd, usw. stellen.

Das Gerat nicht in der Nahe van leicht entzündlichen Materialien benutzen.

Das Kabel darf nicht aufserhalb der Tischkante hangen oder heiße Flächen beruhren,

# BROCK®

Electronics

Vor dem Reinigen oder nach der Benutzung des Gerätes den Stecker aus der Steckdose ziehen und dabei die Steckdose mit der Hand festhalten. NIEMALS an dem Kabel ziehen.

## BESCHREIBUNG DES GERÄTES



1. Vorderes Gehäuse
2. Hintere Gehäuse
3. Hintere Abdeckung
4. Cooler Knopf
5. Heizstufenschalter
6. Geschwindigkeitsschalter
7. Hängeschlaufe
8. Konzentrator

## BEDIENUNG DES GERÄTES

Umschalter der Blasluftstärke (5)/(6) entsprechende Blasluftstärke auswählen:

0 — Haartrockner ausgeschaltet.

1 — mäßige Blasluft / mittlere Temperatur, entsprechend für Trocknen und Modellierung der leicht feuchten Haare.

2 — starke Blasluft / hohe Temperatur, entsprechend für schnelles Trocknen und Modellierung von Frisuren.

## REINIGUNG UND WARTUNG

Verschmutzung am Gehäuse des Haartrockners mit einem feuchten Lappen beseitigen.


Man darf nicht zulassen, dass irgendwelche Flüssigkeit in die Innere des Haartrockners gelangt.


## TECHNISCHE DATEN

Speisespannung.....220-240 V~50/60 Hz

Leistung..... 1800-2200 W

**ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN AUSRÜSTUNG**

 Dieses Symbol auf dem Produkt oder in die Begleitdokumentation bedeutet, dass elektrische oder elektronische Produkte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bringen Sie das alte Gerät in eine spezialisierte Sammelstelle für Sekundärrohstoffe. Somit tragen Sie zur Erhaltung der wertvollen natürlichen Ressourcen der Erde bei und helfen die mögliche negative Auswirkung auf der Umwelt und Gesundheit der Menschen zu verringern. Weitere Informationen über die Entsorgung dieses Produkts können Sie in der lokalen Gemeindeverwaltung oder in der Sammelstelle bekommen. Für eine unsachgemäße Entsorgung von Produkten dieser Art sind Sie gemäß der nationalen Gesetzgebung strafbar.

 Dieses Symbol gilt in der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, fordern Sie die notwendigen Informationen über die korrekte Entsorgungsmethode vom Gemeinderat oder von Ihrem Lieferanten an. Dieses Produkt erfüllt alle grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinien, die für sie gelten.

**Der Besitzer der Marke „BROCK Electronics“ ist „GTCL BALTIC“**

Telefon: +371 67297762

Fax: +371 67297769

Email: [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu), [www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Technischer Dienst: Telefonnummer +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)

UA

**BROCK**<sup>®</sup>  
E l e c t r o n i c s  
BROCK

**ФЕН**

**HD 8201 VT, HD 8201 RD**

**ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ**

Перед підключенням цього приладу до розетки переконайтеся, що напруга, зазначена на етикетці виробу, відповідає напрузі у вашій розетці.

Ніколи не використовуйте аксесуари, які не входять до комплекту постачання цього приладу або не рекомендовані виробником.

Цей прилад призначений лише для побутового використання. Не використовуйте його в промислових умовах або на відкритому повітрі.

Не розбризкуйте на прилад воду або будь-яку іншу рідину. Не занурюйте його у воду або будь-яку іншу рідину.

Переконайтеся, що контакти штепсельної вилки не контактують з водою або вологою.

Не розміщуйте прилад поблизу відкритого вогню або приладів, які є джерелами тепла.

Не кладіть шнур живлення поблизу гарячих місць або на гострі предмети. Не ставте на шнур живлення важкі предмети. Розташовуйте шнур живлення так, щоб на нього не наступали і не перечіплялися.

Переконайтеся, що впускний і випускний отвори не заблоковані під час роботи приладу. Якщо будь-який з отворів буде заблоковано, прилад автоматично вимкнеться. Від'єднайте його від розетки і дайте йому охолонути протягом декількох хвилин. Перед повторним увімкненням приладу усуньте перешкоду, що блокує впуск або випуск повітря.

Від'єднайте прилад від розетки після кожного використання.

Не відключайте прилад від розетки, тягнучи за шнур живлення. Це може призвести до пошкодження шнура живлення або розетки. Від'єднайте шнур від розетки, обережно витягнувши штепсельну вилку шнура живлення.

Якщо шнур живлення пошкоджено, замініть його в спеціалізованому сервісному центрі. Забороняється користуватися приладом з пошкодженим шнуром живлення або вилкою.

Щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом, не ремонтуйте прилад самостійно і не вносьте в нього жодних змін. Усі ремонтні роботи або налаштування приладу слід виконувати в авторизованому сервісному центрі. Несанкціоноване втручання в роботу приладу протягом гарантійного періоду може призвести до анулювання гарантійних зобов'язань.

## ОПИС ФЕНА



1. Передній корпус
2. Задній корпус
3. Задня кришка
4. Кнопка холодного повітря
5. Перемикач температур
6. Перемикач швидкості
7. Підвісна петля
8. Концентратор

## ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

Встановіть бажану швидкість/температуру перемикачем (5)/(6):

0 — вимкнено

1 — низька швидкість, гаряче повітря

2 — висока швидкість, дуже гаряче повітря

## ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

Забруднений корпус очистіть вологою м'якою тканиною, потім витріть насухо. Не використовуйте агресивні миючі засоби.

Не допускайте потрапляння рідини всередину фена.

## ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Напруга.....220-240 В~50/60 Гц

Потужність.....1800-2200 Вт

## ІНСТРУКЦІЇ З УТИЛІЗАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ТА ЕЛЕКТРОННОГО ОБЛАДНАННЯ



Цей символ на виробі або оригінальних документах означає, що використані електричні або електронні вироби не можна викидати разом зі звичайними побутовими відходами. Для належної утилізації, відновлення та переробки передавайте ці вироби у визначені пункти збору. Або, як альтернатива, в деяких країнах Європейського Союзу або інших європейських країнах ви можете повернути виріб місцевому продавцю, коли купуєте еквівалентний новий виріб. Правильна утилізація цього виробу допомагає зберегти цінні природні ресурси та запобігти шкоді навколишньому середовищу, спричиненій неправильною утилізацією відходів. Для отримання більш детальної інформації зверніться до місцевих органів влади або до центру збору відходів. Згідно з національним законодавством, за неправильну утилізацію цього типу відходів можуть бути накладені штрафи. Якщо ви хочете утилізувати електричні або електронні прилади, зверніться до продавця або постачальника за необхідною інформацією.



Цей символ дійсний в Європейському Союзі. Якщо ви хочете утилізувати цей виріб, запитайте необхідну інформацію про правильний спосіб утилізації в місцевій раді або у вашого постачальника. Цей виріб відповідає всім основним вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються.

**Торгові марки «BROCK Electronics», власник «GTCL BAL TIC»**

Телефон: +371 67297762

Факс: +371 67297769

Електронна пошта: [gtcl@gtcl.lv](mailto:gtcl@gtcl.lv)

[www.brockgroup.eu](http://www.brockgroup.eu)

[www.gtcl.lv](http://www.gtcl.lv)

Технічна служба: Тел. +371 28683856, [serviss@gtcl.lv](mailto:serviss@gtcl.lv)